



经济及社会理事会

Distr.: General
14 May 2008
Chinese
Original: English

2008 年实质性会议

2008 年 6 月 30 日至 7 月 25 日，纽约

临时议程* 项目 2(c)

年度部长级审查：“落实可持续发展
方面的国际商定目标和承诺”

具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织世界家庭组织提交的声明

秘书长收到以下声明，现依照经济及社会理事会第 1996/31 号决议第 30 和 31 段的规定分发。

* E/2008/100。



声明

华沙宣言——家庭问题世界首脑会议三周年

努力工作摆脱贫穷：建立信任、桥梁、能力和合作伙伴关系，调动一切力量开展行动

来自各大洲各国的 140 个代表团在波兰华沙汇聚一堂，参加家庭问题世界首脑会议三周年纪念活动。这些代表团由国家、区域和地方一级政府、非政府组织、议员、学术界、司法系统、媒体、商界和家庭组成。经过三天的互动和审议，他们决定支持并向联合国经济及社会理事会年度部长级审查会议、以及各自国家的国家和地方各级所有审议和执行机构建议下列宣言：

承认 经济、社会和环境发展是以人类尊严、人权、平等、和平、民主、善治和透明度、相互责任和合作，道德价值观，尊重宗教和文化多元化为基础的；

重申 家庭是社会的基本实体，在经济、社会、环境与可持续发展中具有关键作用，承担着向后世后代传承上述价值观的责任；

认识到 赋予家庭，特别是妇女权力，让她们发挥能力，充分参与政策拟定、执行和评价决定，决定着社会的运转和福祉，是可持续发展进程的根本；

承认 1990 年代举行的联合国世界会议和首脑会议及其后续会议，千年首脑会议、《千年宣言》和千年发展目标的贡献；

承认 1994 年宣布联合国国际家庭年的历史时刻，以及 2004 年国际家庭年十周年纪念活动；

重申 2004 年在中国举行的家庭问题世界首脑会议、在巴西举行的家庭问题世界首脑会议一周年、在约旦举行的家庭问题世界首脑会议两周年分别核准的《三亚宣言》、《阿拉卡茹切实行动计划》、以及《死海宣言》的内容；

一致决定建议如下：

一. 家庭与贫穷

1. 经济、社会 and 环境保护是可持续发展中互为依赖、相辅相成的组成部分，是我们尽力使所有家庭享受高质量生活努力的框架。
2. 各国政府、机构、企业和国家逐渐了解到，把家庭作为一个整体对待，是解决经济、社会、环境和可持续发展问题的强大工具。
3. 消除贫穷必须以经济持续增长、社会发展、环境保护和社会公正为依托，要求家庭参与并享受平等机会，男女全面平等参与，并成为以家庭为中心的可持续发展的推动者和受益人。

4. 在世界上很多地方，家庭继续被排斥在以消除贫穷为目标的国家政策和方案之外，结果造成贫穷终生循环。我们的共同目标是稳定和繁荣的世界经济，只有在所有家庭都具有生产和消费能力时，这个目标才能实现。

5. “体面工作”战略是更平衡和可持续发展、消除贫穷和家庭享受更好生活的保障，他们应致力于下列方面的努力：

- (a) 培养可持续生计的技能。
- (b) 投资就业机会和社区。
- (c) 促进企业家精神。
- (d) 促进公平贸易。
- (e) 让资金发挥作用，减少贫穷。
- (f) 通过合作社推动地方发展。
- (g) 消除歧视。
- (h) 努力禁止童工。
- (i) 确保收入和基本的社会安全保障。
- (j) 促进联合国世界团结基金。

二. 在可持续发展的框架内促进家庭与健康

6. 初级保健的愿景应当遵从家庭保健需要的原则，更加重视促进健康和预防，以及地方制度。

7. 妊娠和分娩是值得庆贺的。然而，每年都有 50 多万名妇女在妊娠或分娩过程中死亡；另外还有 1 000 多万名儿童在 5 岁之前夭折；40% 的孩子在出生一个月之内死亡。如果采取已得到证明、成本低效益高以及现有的干预措施，造成产妇、新生儿和儿童死亡的直接原因基本上是可预防和可治疗的。

8. 艾滋病毒/艾滋病对家庭具有多层面的影响。其直接影响包括：疾病、死亡和失去家人（世界大约有 2 000 万名儿童的父母死于艾滋病毒/艾滋病）。疾病和死亡造成的损失给世界许多家庭带来了巨大负担，使数以百万计的家庭陷入贫穷。需要护理感染艾滋病毒的家庭成员使家庭承受额外负担，对妇女和女童来说这种负担尤为沉重。

9. 考虑到这些问题和挑战的规模及其严重性，任何一个国家、机构或组织都无法单枪匹马地解决这些问题。世界家庭组织将努力开展新的活动，采取行动，在可持续发展的框架内，支持为实现千年发展目标目标 4、5 和 6 而采取的行动，并采取相应行动：

(a) 在可持续发展的广泛议程中，确定初级保健的位置。

(b) 动员各方采取有利于产妇、新生儿和儿童保健的行动。

(c) 在国家 and 地方动员前任和现任第一夫人、国际和国家、多边和双边合作伙伴、以及国际、国家和地方名人采取有利于产妇、新生儿和儿童保健的行动。

(d) 支持艾滋病毒/艾滋病预防和家庭友好方案，同时考虑到世界各地家庭结构的巨大差异，以及妇女、男人，女童和男孩的具体和不同需要。

三. 在可持续发展框架内，开展家庭和公平教育

10. 教育是基本人权，是可持续发展的关键因素。教育为儿童、青年和成人提供思考、选择和享受更美好生活的力量。教育打破贫穷的循环。母亲接受教育对健康、生育力和家庭福祉具有难以估量的影响。

11. 教育是积极和富有满足感生活的重要基础。在所有国家，终身教育和培训也是公民权、参与经济、实现繁荣并最终实现可持续发展的先决条件。

12. 全民教育和公平教育是可实现和可负担的。为世界儿童提供初级教育要求削减大约 2% 的世界军费。考虑到这一点，我们建议所有利益攸关方努力促进可持续发展，并采取行动实现下列目标：

(a) 推动一切主要行为者参与教育努力。

(b) 确保人人接受教育。

(c) 把教育列入国家除贫战略中。

(d) 消除教育中的性别差距。

(e) 使有特殊需要的人能够接受全面教育。

四. 家庭和体面住房和生活环境

13. 住房和周边环境对家庭极为重要。人们承认，舒适的住房能够促进情感和身心的安全感，良好的健康、安全和幸福。

14. 家是大多数家庭拥有的最重要的资产。对世界各地贫穷家庭来说，这也许是他们拥有的唯一重要资产。

15. 在可持续发展的框架内，住房应位于让家人感到安全和健康的环境中，具备可以生活、平等、可持续和有创造力的条件。它能够满足保护妇女、儿童和老年人的需要。体面住房是对外的最好宣传，它折射出可持续发展的正确政策。

16. 承认光有一个房顶和地址是不够的，我们建议：

(a) “体面住房”概念尊重基本人权需要设施，其中包括基础设施、服务、娱乐设施、安全、贸易、就业机会、社会关系以及环境质量。

(b) 关于“体面住房”的讨论应是都市和农村减缓贫穷的核心。

(c) 关于管理都市和农村土地市场的讨论必须能够提供更多的土地，特别是向贫困家庭提供更多土地，从而有利于可持续发展。

(d) 得到众多面向社会融资机制的资金以及多种形式的新提案，能够使众多行为者，包括都市开发商、管理金融机构、政府机构、信贷合作社和非政府组织携手努力，促进消除都市贫穷，并侧重可持续发展。

五. 家庭、家庭暴力和可持续发展

17. 忽视、虐待和暴力侵害家庭成员有多种形式：身体伤害、心理伤害、情感伤害、财务损失，这些伤害可以发生在社会、经济、种族和地域一切领域中。

18. 尽管男人有时候也会遭受家庭暴力，但妇女和女童占受害者的绝大多数。生活在贫穷中的妇女受影响人数的比例相当大。

19. 有明显证据显示，造成家庭暴力的原因，是社会中的男女政治、社会、经济和结构性不平等，以及两性性别角色和权力关系僵硬。婚姻或同居者之间的暴力与两个陌生人之间的暴力一样严重。

20. 家庭暴力是对可持续发展的严重威胁。它要求各国政府、地方当局和家庭本身为消除家庭暴力作出承诺。我们建议采取下列行动：

(a) 让全社会参与思考造成家庭暴力的原因。

(b) 维护法律和行动，建立法律和媒体框架，打击家庭暴力。

(c) 鼓励和支持收集数据，对家庭暴力问题开展研究，衡量这个问题的严重程度。

(d) 在家庭、学校和社区、包括冲突中和冲突后局势中，执行防止家庭暴力的战略，努力取得更好和持久的结果。

(e) 鼓励制定国家加强保护家庭防止暴力的框架，确定所有利益攸关方的作用和职责，支持设立多学科小组。

六. 在可持续发展的框架内，解决家庭、两性平等和贫穷的问题

21. 两大领域：贫穷和暴力始终是在全世界实现两性平等的重大障碍。全球化为这两个领域增加了新的层面，提出了新的挑战，例如贩卖妇女和女童，改变武装冲突的性质，扩大国家和性别之间的差距，把宏观经济政策与社会保护关切脱离开来。

22. 尽管在过去十年中，妇女地位在一些重要方面有所提高，但是男女不平等始终存在。主要障碍依然存在，给家庭福祉带来严重影响。

23. 妇女的贫穷与缺乏经济机遇和自治直接相关，无法得到经济资源，包括信贷、土地所有权和继承、无法接受教育，没有支助服务、以及最低限度地参与决策进程。所有这些都破坏了妇女和两性平等在可持续发展进程中的作用。

24. 女童机会平等以及赋予妇女权力和提高妇女地位，包括思想、良心、宗教和信仰自由的权利，这样她们就能成为满足家庭道德、伦理、精神和智力需要的积极力量，保证她们有可能在家庭和社会中发挥全部潜力，按照她们自身的愿望改变生活，这对可持续发展至关重要，我们因此建议：

(a) 加强《北京行动纲要》。

(b) 鼓励可持续发展的所有行为者执行《消除对妇女一切形式歧视公约》。

(c) 在社会所有领域中赋予妇女和男人平等的权力。

(d) 承认为促进两性平等和以男女平等的方式为赋予妇女权力筹措资金的必要性。

(e) 加强两性平等支持者的政治作用。

(f) 鼓励在可持续发展所有主题方面实现性别均衡，加强妇女的作用、地位、参与和结合。

七. 家庭以及地方和全球合作伙伴促进可持续发展

25. 鼓励全球和地方合作伙伴促进可持续发展，对改善世界各地的家庭福祉必不可少。

26. 我们建议如下：

(a) 必须加强联合国的作用，促进为可持续发展建立切实有效的地方和全球合作伙伴关系。

(b) 确定和建立各种机制，传播成功事例、良好做法、以及为实施千年发展目标建立地方和全球合作伙伴关系汲取教训，使家庭受益，这方面的做法应予以鼓励。

(c) 在全球一级加强国际团结，满足地方实现可持续发展的需要，由可持续发展进程的所有利益攸关方调动这方面的积极性。

与会者还决定请世界家庭组织向所有国家政府和其他相关组织宣传本《宣言》，并把它作为声明提交给联合国经济及社会理事会 2008 年年度部长级审查会议。